



# Piliscsabai *Polgár*

Közéleti havilap  
[www.piliscsaba.hu](http://www.piliscsaba.hu)

XXI. évfolyam 1. szám  
2011. január

**Kedves Olvasó!**

Boldog új évet kívánok!

Fogadalmak és ígéretek sora van mögöttünk. Hogy megtartjuk-e, csak rajtunk áll. Egyszer valaki azt mondta nekem egy szilveszteri beszélgetésen, hogy:

Sokan azért várják az újévet, hogy újra kezdhesék a régi szokásaikat.

Sokat gondolkodom azóta is ezen a kijelentésen, mert megfogott, de nem értek vele egyet.

Túl vagyunk az ünnepi kavalkádon, már aki annak fogja fel, vagy úgy éli meg. Sajnos a kereskedelem egyre kevésbé ad lehetőséget számunkra az ünnep igazi titkát észrevenni, méltóképpen készülni rá, és élvezni azt.

Az év elején mindig tele vagyunk optimizmussal, hiszen nehéz hónapok állnak mögöttünk – mondjuk ezt minden év végén. Ennél már csak jobb lehet... tesszük hozzá reménykedve.

„Kinyitjuk a könyvet. A lapok üresek. Magunk írjuk a szavakat. A könyv címe „Lehetőség” és az első fejezete „Újév” (Edith Lovejoy Pierce).

Most Kedves Olvasó, ha kinyitotta az újságot, nem üresek a lapjai, együtt írtuk a szavakat bele. A falu híreivel, közösségünk mindennapjairól tudósításokkal, interjúkkal színesítettük a januári lapszámot. Ismét talál benne közbiztonsági, önkormányzati híreket, beszámolót a közmeghallgatásról. Interjút a körzeti ügyelet főorvosával, híreket a cigány kisebbségi önkormányzat háza tájáról, és még sorolhatnám. Fogadja szeretettel a januári lapszámot, és engedje meg, hogy Edward Payson Powell ideillő szavaival: „Az újév irányítja az idő kerekét. Köszöntsük a következő tizenkét hónap köteleseit és lehetőségeit!” - ajánljam figyelmébe egész évre a Piliscsabai Polgárt, bízva abban, hogy a köteleseinknek hiánytalanul elegend tudunk tenni, a lehetőségeinket maradéktalanul ki tudjuk használni. Hogy az idő kereke merre veszi az irányt, csak rajtunk, piliscsabai polgárokon múlik, hiszen a kormány a mi kezünkben van. Igaz, a volánhoz csak egy ember fér oda, de neki bizalmat szavaztunk októberben a választásokon. Segítsük egymás munkáját, hogy jobb legyen együtt élni ezen a csodálatos környéken, itt Piliscsabán!

**Császár Claudia**

**Akikkel szebb lesz az életünk**

**Üjszülöttek:**

**Csoma Júlia Anna** 2010.11.05.

szülei: Csoma Áron és Szép Mónika

**Sárközi Seron** 2010.11.22.

szülei: Horváth Martin és Sárközi Anikó

**Váradi Áron** 2010.11.10.

szülei: Váradi Zsolt és Papp Lívია

**Egresits Levente Lőrinc** 2010.11.15.

szülei: Egresits Lőrinc és Erdélyi Andrea

**Horváth Géza** 2010.11.23.

szülei: Horváth Sándor és Bogdán Mónika

**Ott Mátyás** 2010.11.24

szülei: Ott Róbert és Rákóczi Virág

**Araszhegyi Bence** 2010. 11.25.

szülei: Araszhegyi István és Urbán Ágnes

**Csige Lilien** 2010.11.20.

szülei: Csige József és Szabó Enikő

63. házassági évfordulójukat ünnepelték 2010. november 20. napján

**ANDRÁSSY CECÍLIA és PÁLVÖLGYI FERENC**

Kedves Cili néni és Feri bácsi!

Szeretettel köszöntöm Önöket 63. házassági évfordulójuk alkalmából.

Kívánok Önöknek, hogy még nagyon sok éven keresztül éljenek együtt jó egészségben és szeretetben!

Priegl Gyöngyi  
anyakönyvvezető

**Akik az örökkévalóságba költöztek**

November:

**Szabó Péterné** született: Szolcsán Éva

December:

**Cser Erzsébet** (Jolánta nővér)

**Hundza Mihályné** született: Gyurcsó Éva

**Köszönetnyilvánítás**

Hálás szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik szeretett Papánkat, HÁRSVÖLGYI MIHÁLYT utolsó földi útjára elkísérték, és együttérzésükkel gyászoló családuknak fájdalmát enyhíteni igyekeztek. Szívvel köszönjük házi orvosunknak, Dr. Trznádel Gábornak önzetlen és fáradhatatlan gondoskodását, amellyel betegsége idején Papánk ápolásában családuknak segítette.

Hársvölgyi Mihályné és családja

**Programok**

**Ward bérleti hangversenyek -**

**„A Magyar Kultúra Napja”**

Időpont: 2011. január 21. péntek 18:30

Helyszín: 2081 Piliscsaba, Kinizsi út 1-3., Polgármesteri Hivatal díszterme

**A Pilis Cselló Kvartett koncertje a Piliscsabai Polgármesteri Hivatal dísztermében. Elhangzanak: Bartók Béla, J. S. Bach, F. Schubert, A. P. Piazzola művei**  
Bérlet 2500 Ft-os áron a Ward Mária Iskola portáján, a művészeti iskola irodájában és a hangszeres tanároknál váltható, vagy a ward.zene@freemail.hu e-mail címen és a 06-26/375-322 telefonszámon igényelhető. A koncertek bevételét a Piliscsabai Művészeti Alapítvány a Művészeti Iskola hangszerállománynak bővítésére fordítja.

**Hitélet**

**A Piliscsabai Római Katolikus Egyházközség**

Hétfőn, pénteken, szombaton 17 órákor, vasárnap 11 órákor van szentmise.

Január 9. Urunk megkeresztelkedése 9 órákor szlovák nyelvű, 11 órákor magyar nyelvű szentmise. Az ökumenikus imahét programjait az egyházak hirdetik ki.

**A Klotildligeti plébániatemplom miserendje**

Hétfő, kedd 18.00., Szerda 08.00.,

Péntek, szombat 18.00., Vasárnap 10.00., 17.00.

Minden hónap második vasárnapján 12.00. Görög katolikus szentmise

Minden vasárnap 18.00. Görög katolikus szentmise az Egyházközségi nővérek kápolnájában Mátyás Király út 38.

**A református gyülekezeti programok**

Állandó Úrnapi és hétközi alkalmak:

Hétfő: 10.00 Istentisztelet a Szociális Otthonban,

utána a Nagyboldogasszony Házban

Csütörtök: 16.00 Bibliaóra a gyülekezeti teremben

Minden 2. szombaton délelőtt Családos bibliaóra

Vasárnap: 10.45 Úrnapi istentisztelet a templomban,

ezzel egy időben gyermek-istentisztelet

**Evangélikus egyházközség:**

Istentisztelet vasárnap 10 órákor.

Az istentisztelettel párhuzamosan gyermek bibliakör két csoportban.

Baba-mama kör hétfőn fél 10-kor családoknál.

Bibliaóra csütörtökön 16 órákor családoknál.

Felnőtt hittan csütörtökön 17.30-kor.

Január 14-16. egyházmegyei ifjúsági találkozó.

Január 16-23. ökumenikus imahét.

Január 21-23. Első Evangélikus Várandós Hétvége.

Telefon: 20-8243566 e-mail: kezdy.peter@gmail.com

További információk honlapunkon: <http://piliscsaba.lutheran.hu>

**Piliscsabai Polgár**

**HIRDETÉSEK**



**„Hirdetés nélkül eddig csak a pénzverdék tudtak pénzt csinálni.”**

**Kaszás György**

A Piliscsabai Polgár 2500 példányszámú közéleti havilap, melyet minden piliscsabai háztartásba ingyenesen terjesztünk.

Ha úgy dönt, hogy igénybe veszi lapunk szolgáltatásait, legalább fél évre leköti hirdetési felületét, az esetben ingyen jelenik meg hirdetése, bannere a Piliscsaba honlapján.

**A hirdetési árak 2011-ben az alábbiak szerint alakulnak:**

**1/16 oldal ..... 3000.- Ft**

**1/8 oldal ..... 6000.- Ft**

**1/8 oldal kiemelt** (a lap alján

teljes hosszúságban 5 cm-es

magasságban) ..... **8000.- Ft**

**1/4 oldal ..... 12.000.- Ft**

**1/2 oldal ..... 24.000.- Ft**

**1 oldal ..... 48.000.- Ft**

Lehetőség nyílik PR cikk megjelentetésére, amelynek ára:

**1/2 oldal ..... 24.000.- Ft**

**1 oldal ..... 36.000.- Ft**

## Zsámbéki Sürgősségi betegellátó

**2010 őszén Piliscsaba is csatlakozott a Zsámbéki Sürgősségi Betegellátó Központoz. A központi orvosi ügyelet múltjáról és jelenéről, a tapasztalatokról és a tervekről Dr. Kocsis Tamás ügyeletvezető főorvost kérdeztem.**

*Mióta üzemel a zsámbéki orvosi ügyelet?*

1994-ben kezdte meg működését a zsámbéki mentőállomás. A zsámbéki orvosi ügyelet fejlesztését 1996-ben határoztuk el. 1999-ben defibrillátort, EKG-készüléket szereztünk be, 2003-ban sikeres pályázatnak köszönhetően részben állami támogatással, részben Zsámbék nagyközség finanszírozásával hoztuk létre a Zsámbéki Sürgősségi Betegellátó Központot a mentőállomás épületébe költöztetve az orvosi ügyeletet.

*Hogyan tudták finanszírozni a terveiket?*

Az elmúlt 14 évben alapítványi támogatással közel 15 millió Ft értékű beruházásra nyílt lehetőségünk. 2006-ban kistérségi támogatásnak köszönhetően 3.000.000 forintot kaptunk, melyet eszközbeszerzésre fordíthatunk. Ezeknek köszönhetően rendelkezünk egyebek mellett két defibrillátorral, hordozható EKG-készülékkel, betegőrző monitorral, felnőtt és gyermek reanimációs táskákkal, vákuum matracal és gerincrögzítéshez használható úgynevezett lapáthordággal. *Ez nagyon jól hangzik... csak ne legyen rá szükségünk!*

Igen. Az ügyelet a folyamatosan végrehajtott fejlesztéseknek köszönhetően valamilyeni előírt tárgyi feltétellel rendelkezik, sőt elmondhatjuk, hogy felszereltsége messze meghaladja a Magyarországon szokásosat. A kor színvonalának megfelelő és kényelmes körülmények között tudjuk fogadni a rászorulókat.

*És ha valaki nem tud bemenni az ügyeletre?*

Orvosi ügyeletben két gépkocsival, egy nappali és egy 24 órás mentőautóval teljesítünk szolgálatot. 2009-ben Budakeszi kiválását követően az általuk visszaadott ügyeleti gépkocsit szolgálatunk kapta meg. Ez azért volt fontos, mert így a tartalék autó mozgóórségi célokra is használhatóvá vált. *A szolgáltatás minősége mindenképpen európai színvonalú, de az utak minőségére ugyanaz nem mondható el. Hogyan küzdenek meg a gyakran nehéz terepviszonyokkal?*

Mindkét autónk négy kerék meghajtású, így a hívások biztonságos ellátása a téli útviszonyok között is megoldott tapasztalt sofőrjeink közreműködésével.

*Mivel tudják még jobban megkönnyíteni az ellátásra szorulókat helyzetét?*

Kézi gyógyszerzárral is rendelkezünk, így az esetek többségében gyógyszerrel is ellátjuk betegeinket. Ennek külön díja nincs,



a beteg által fizetendő díj egyezik a patikában fizetendő díjjal. Ez a szolgáltatás is ritka az ügyeletek között. Gyógyszereink között elsősorban láz- és fájdalomcsillapítók, görcsoldók és antibiotikumok vannak.

*Hányan dolgoznak itt?*

Az orvosi ügyeleten 21 fő dolgozik részfoglalkozásban. Tíz ügyeletos orvos van, valamennyien megfelelnek az előírt szakmai feltételeknek, közülük kilenc szakorvos. Öten részfoglalkozású ápolók, akik főállásban mentőápolók vagy asszisztensek, öt gépkocsivezető van, és egy takarítónő.

*Hány települést, hány beteget látnak el?*

Jelenleg hét település közel 25.000 lakosának ügyeleti ellátását biztosítjuk.

**Munkanapokon 16-08 óráig, hétvégi és ünnepnapokon 24 órában.** Tehát:

péntek délután 16 órától hétfő reggel 08 óráig, valamint ünnep- és munkaszüneti napokon 08-08 óráig. Munkanapokon reggel 08 órától készenléti ügyelet működik a megszokott rendszerben, ebben az időszakban a terület háziorvosai látják el saját betegeiket délután 16 óráig.

Piliscsaba és Tinnye csatlakozása óta betegforgalmunk körülbelül 36%-kal növekedett, átlagos havi betegforgalmunk 250 fő.

*Nincsenek kevesen ennyi ember ellátására?*

A jelenleg érvényes szabályok szerint 40 000 fő alatt 1 orvos alkalmazása szükséges az orvosi ügyeleteken. Mivel a betegforgalom közel 70 %-a hétvégi és ünnepnapokon a nappali órákban történik, ezért ezeken a napokon 8-20 óráig Zsámbékban két orvos teljesít szolgálatot az ügyeleten, így az ambuláns betegeket várakozás nélkül tudjuk ellátni. Kiemelendő szakmai szempont, hogy bár az orvosi ügyelet többlet ráfördítést igényel az önkormányzatoktól, a betegforgalom lehetővé teszi a gyors reakcióidőt, a betegek felesleges várakoztatása nélküli betegellátást. Budapesten gyakran hívás esetén órákat kell várakozni az ügyeleti ellátásra. Viszont a beérkező hívások viszonylag magas száma, valamint a kórházba utalások aránya arra enged következtetni, hogy szerencsére a betegek jelentős részben valóban csak indokolt esetben hívnak ügyeletet.

*Milyen további fejlesztési lehetőségek állnak önök előtt?*

Az ügyeletben dolgozó kollégák szakmailag magas színvonalú sürgősségi betegellátásra képesek, többen a mentőszolgálatnál dolgoznak főállásban. Eszközeink a következő években megfelelően fogják szolgálni az ügyeleti tevékenységet, elsősorban a működtetés forrásait kell biztosítani önkormányzati együttműködéssel. A területbővítéssel kapcsolatban megállapítható, hogy az átlás zökkenőmentes volt. Tinnye és Piliscsaba mellett Pilisjászfalu is jelezte csatlakozási szándékát, ez előreláthatólag 2011. január 20-tól fog megvalósulni.

2010 nyarán megkerestük Dr. Szócska Miklós egészségügyi államtitkár urat, aki az OMSZ-szal együtt támogatta azon kérésünket, hogy esetkocsit is indíthassunk. Így a mentőszolgálat 2011. évi fejlesztési terveiben már szerepel a zsámbéki esetkocsi elindítása, ezzel pedig az orvosi szolgálattal rendelkező mentőállomás mellett az ügyelet ellátása még biztonságosabb lesz.

Császár Claudia

### Pszichológiai magánrendelés indul Piliscsabán!

Életvezetési, gyermeknevelési, párkapcsolati problémáival, illetve hangulatzavar, szorongás esetén keressen bátran!

[www.fuleagnes.fw.hu](http://www.fuleagnes.fw.hu)

06 70 612 6779

**B-ANGEL**  
BIZTONSÁGI SZOLGÁLAT

**B-ANGEL**  
24 órás távfelügyelet  
gépjárműfelügyelet  
[www.b-angel.hu](http://www.b-angel.hu)

November 15-én a járőr megjelent Piliscsaba, Fényesliget sétányon, mivel onnan kerékpárolpásról érkezett bejelentés. A megadott címen a tulajdonos fogadta. Elmondta, hogy a mai napon 13 órakor mentek el hazulról, majd amikor 15 óra 30 perckor hazaértek, akkor vették észre, hogy az udvarukból, a kapu mellett lévő tárolóból hiányzik egy kerékpár. A sértett elmondta, hogy a kerékpár egy Swinn Csepel típusú kerékpár volt, aminek az értéke kb. 15.000 Ft. Feljelentését a későbbiek folyamán teszi meg.

November 18-án feljelentést tettek a Piliscsaba Polgármesteri Hivatala képviseletében ismeretlen tettes ellen, aki 2010. 11. 11. és 2010. 11. 14. közötti időpontban 2081 Piliscsaba, 3335 hrsz.-ú ingatlanon illegális fakitermelést hajtott végre. A cselekménnyel okozott kár: 150.000.-Ft.

Még ugyanezen a napon egy budapesti lakos 10 óra körül Tinnye irányából közlekedett Piliscsaba irányába az édesapja tulajdonát képező gépkocsival. A Garancsi tónál egy jobbra ívelő kanyarban elveszítette az uralmát a jármű felett, melynek következtében az árokba hajtott, és ott egy fának ütközött. Az ütközést követően beszorult a járműbe, de a rendőrség kiérkezéséig ki tudott szabadulni. Nyilatkozott, hogy a jármű elszállításáról az édesapja gondoskodik.

November 22-én az Szociális Gondozó és Családsegítő Központ vezetője feljelentést tett ismeretlen tettes ellen, aki a 2010. 11. 19. és 2010. 11. 22. közötti időben a 2081 Piliscsaba, Bajcsy-Zsilinszky út 44. sz. alatt található Szociális Gondozó és Családsegítő Központ épületén lévő ereszcatorna egy részét eltulajdonította. A cselekménnyel okozott kár: 23.000 Ft. A rongálással okozott kár: 10.000 Ft.

Még ezen a napon egy piliscsabai lakos feljelentést tett ismeretlen tettes ellen, aki a Piliscsaba, József liget utca egyik családi házába ajtóbefeszítés módszerével betört, és onnan 1 db Panasonic Viera típusú televíziót tulajdonított el. A lopási kár: 250.000 Ft; rongálási kár: 100.000 Ft. Ha valakinek eladásra kínálták a készüléket, kérjük, jelentkezzen.

November 30-án egy tinnyi lakos a Garancsi úton a Piliscsaba jelzőtábla előtt kb. 200 m-re egy kátyúba hajtott a jármű jobb első és hátsó kerekével, melynek következtében a gumiabroncsok, az alufelnik és vélhetően a futómű is megrongálódott.



December 2-án 16:00 óra és 17:00 óra között Piliscsabán az egyik italtoltban egy helyi férfi egy másik ott tartózkodó vendéget ököllel megütött, melytől a sértett 8 napon túl gyógyuló arccsonttörést szenvedett. Az ügyben eljárást indítottak.

December 7-én anyagi káros közlekedési baleset történt. A Fő úton három gépkocsi ütközött össze. Személyi sérülés szerencsére nem történt, a rendőrség elmentett az ügyben.

December 8-án reggelre kidőlt egy régi vályogház tűzfala az Iskola utcában. Szerencsére a házban nem lakik senki, és éppen gyalogos sem járt arra. A Polgármesteri Hivatal Műszaki irodája azonnal intézkedett az ügyben, a területet lekerítették, és határozatban szólították fel a tulajdonost a további veszély elhárítására, az épület azonnali bontására. Korábban már jártak kint a hivatalból ez ügyben, de sajnos a tulajdonos részéről intézkedés nem történt. A bontási határozat ellen fellebbezésnek nincs helye.

Még ezen a délelőttön két személygépkocsi ütközött össze a Szent László király és a József Attila utca kereszteződésében. Az egyik gépkocsiban ülő személy megsérült, őt a mentők kórházba szállították. A baleset oka az elsőbbségadás tábla figyelmen kívül hagyása.



Ugyanezen a napon az esti órákban ismeretlen tettes a Nagybaczoni utcában ablakbetörés módszerével behatolt egy családi házba. A riasztó megszólalt, az elkövető csak pár percet tartózkodott a lakásban, és onnan egy felkapott pénztárcával távozott. A lopással okozott kár 40.000 Ft, a rongálási kár 50.000 Ft volt.

December 12-én, vasárnap 17 órakor tartották a hagyományos Adventi koncertet a piliscsabai nagytemplomban. A Piliscsaba Nagyközség Önkormányzata és a MIKK által szervezett koncert ideje alatt a polgárőrség a parkolót és a rendezvény helyszínét biztosította két fővel.

December 13-án a járőr biztonsági intézkedés keretében, az egyik helyi kollégiumból mentővel kórházba szállított egy erősen ittas nőt, aki szerelmi bánatában túl sok alkoholt fogyasztott, és ezért agresszíven viselkedett.



A polgárőrség az ünnepek alatt folyamatos közterületi jelenlétet biztosít Piliscsaba területén. Már hagyománnyá vált, hogy szentestén a családi vacsora elfogyasztása után polgárőreink formaruhát öltenek, és mindkét templomnál az éjjeli mise idején a parkolókban biztosítunk

**Telefonszámaink: Körzeti megbízottak: Szabó Imre 06-20/489-6708, Huber András 06-20/489-6710 Pilisvörösvári Rendőrőrs ügyelet: 06-26/330-130. Polgárőrség: 06-30/2470-300, 06-30/9473-303**

**Simon Gyula**  
Közrendvédelmi és  
Társadalomkapcsolati tanácsnok

## Eredetit minden alkalomra!



Ez a szlogenje annak a galériának, amelynek kiállítását december 2. és 16. között tekinthették meg az Uradalmi Házban. Az alkotók a mai fiatal kortárs művészek generációjához tartoznak. Többféle technikát alkalmaznak egy-egy grafikán belül, ami különleges hatást ad képeiknek. Gyakran jelenik meg a finom humor, bármilyen témához is nyúljanak.

A kiállító az a Protokoll Galéria, amely Magyarországon az elsőként működő, kizárólag webáruházként működő galéria. Minden évben adventi grafikavásárt szerveznek a Pázmány Péter Bölcsészettudományi Egyetem területén.

A kiállításon az alábbi művészekről láthatunk képeket: Ducsay Zoltán, Holló Anna, Leel-Óssy Enikő, Ligeti Miklós, Makhult Gabriella, Maróti-Bódy Dénes, Nagy Boglárka, Szennik György. A képek a kiállítás után is megtekinthetők a galéria honlapján: [www.protokoll-galeria.hu](http://www.protokoll-galeria.hu)



## Jó hangulatú könyvbemutató



Thurnayné Schulek Vilma, Őze S. Katalin

December 10-én, délután 5 órakor Thurnayné Schulek Vilma édesanyjáról írt „Termő csipkebokor” című könyvének bemutatóján szép számmal jelentek meg az érdeklődők a Faluházban. Az este adventhez méltó hangulatban telt. Köszönjük szépen Vilma néninek és Őze S. Katalinnak a csodálatos élményt!

## Hagyományos adventi koncert a piliscsabai nagytemplomban

A legsodálatosabb hangszer az emberi hang – tartják muzsikuskörökben és erről valamennyien meggyőződhattünk, akik advent harmadik vasárnapján ott voltunk a Piliscsabai Nagytemplomban Lovász Irén koncertjén. A számos rangos elismeréssel – köztük a Magyar Rádió eMeRTon díjával is – kitüntetett népdalénekesnő december 12-én délután bűvölte el a közönséget a magyar karácsonyi dallamkör gyöngyszemeivel, Mizsei Zoltán több hangszeren előadott kíséretével. Bő egy órán át szólt a kristálytisztá ének, békét hozott, nyugalmat, befelé fordulást, reményteli várakozását karácsony ünnepére. Az immár ötödszörfre megrendezett hagyományos adventi hangverseny végén most is forró forralt bor, házi zsíros kenyér, tea várta a Nagytemplom előtti téren a művészeket és az őket ünneplő nagyszámú közönséget.

Kiss Gyöngyi



Mizsei Zoltán és Lovász Irén



December 12-én hagyományteremtő Adventi vásárt tartottunk a Nagytemplom előtti téren. Akik eljöttek, jól érezték magukat. A sok szép kerámia mellett gyertyák, ablakdíszek, koszorúk, kézimunkák, ékszerek széles választéka várta az érdeklődőket. Köszönjük, hogy a zord idő ellenére kitarítottak és igazi Adventi vásári hangulatot teremtettek.



## Róka járt a kertemben

Piliscsabán is több helyről jelezték a rókák megjelenését. Az elmúlt évtized alatt a rókák egyre beljebb szorulnak a lakott területekre. Jelezték, a Iosephinum kollégiumban, Csabagyöngyben egy kertben és Magdolnavölgyben. Ha veszett állattal találkozunk, térjünk ki az útból!

Ezért is nagyon fontos az ebek veszettesség elleni oltása. Fontos, hogy mindenki beoltassa a macskáját is.

A veszettesség az emberre is veszélyes, halálos betegség. Levegőben nem, csak nyállal terjed. A gubbasztó vagy betegnek látszó állatokhoz senki ne nyúljon! Ha valaki elhullott állatot talál, értesítse a Polgármesteri Hivatalt, vagy az állatorvost!

Simon Gyula



## Ingyenes jogi tanácsadás a Szociális Gondozó és Családsegítő Központban

2011. január 10-én hétfőn 15 óra és 16 óra között – illetve minden hónap második hétfőjén – a Családsegítő Központban ingyenes jogi segítséget nyújt Pergerné dr. Bodnár Klára Társasági és Európai Uniói Szakjogász, a Budapesti Ügyvédi Kamara 2003 óta bejegyzett tagja. A jogsegélyszolgálat keretében a szakember a feltett jogi jellegű kérdésekre válaszol, segít levelek, iratok megszerkesztésében. A jogsegélyszolgálat keretében azonban nincs mód szerződéses ügyvédi megszerkesztésére, illetve képviselőre.

A Családsegítő Központ jogsegélyszolgálat havi rendszerességgel, előre egyeztetett időpontban, bejelentkezés alapján vehető igénybe. Érdeklődni, illetve időpontot kérni a Szociális Gondozó és Családsegítő Központban (2081 Piliscsaba, Bajcsy-Zsilinszky út 44.) személyesen, vagy 26/375-143 telefonszámon, vagy közvetlenül az ügyvédnőnél 30/560-3038 telefonszámon lehet.

## Beszámoló a képviselő-testület 2010. december 15-i üléséről

**A képviselőtestület idei utolsó, rendes ülésén 33 előterjesztést tárgyalt. Igazi év végi hajrá, mely várhatóan jövőre sem lesz kisebb.**

A napirendek között szerepelt díjrendelet módosítása, mint a hulladékélezés díjának szolgáltató által benyújtott emelése, amely szerint a szolgáltató **4,9 %-os mértékű** díjemelést tervez a következő esztendőre a KSH hivatalos adatközlésében szereplő 10,0 %-os hulladékélezésre vonatkozó inflációs rátához viszonyítva. **A testület a díjemelést nem fogadta el, a hiányzó alátámasztó dokumentumok beszerzését továbbra is hiányolta, a díjat a 2010. évi szinten kívánja tartani.**

A képviselő-testület elfogadta a csatornadíj-rendeletet, melynek díja **lakossági fogyasztó részére 373,-Ft+Áfa/m<sup>3</sup>, közületi fogyasztóknak 474,-Ft+Áfa/m<sup>3</sup>, az alapdíj 0,-Ft**, az alapdíjat csak a szennyvíztelep próbaüzeme megkezdésének napjától számítva számlázhatja le a szolgáltató. A vízterhelési díj 27,60 Ft+Áfa/m<sup>3</sup>-ről 21,70- Ft+Áfa/m<sup>3</sup>-re csökkent. **A díjajavaslat a 2010. évi díjakhoz viszonyítva 1,5-2 % közötti emelkedést tartalmaz.** A Piliscsabai Vízművek ügyvezető asszonya tájékoztatást adott a tervezett 2011. évi karbantartásokról, kisebb fejlesztésekről.

Csatornafedlapok javítására (Garancstetői, Kenderesi úti, Liszt Ferenc utcai, valamint Berek utcai fedlapok tekintetében) bruttó 621.750,- Ft összegben felhatalmazta a testület a polgármestert a szerződés aláírására a polgármestellel, hogy a munkát lehetőség szerint még 2010-ben végezzék el. Ennek forrása a Piliscsabai Vízművek Kft-től kapott bérleti díj.

Elfogadta a tisztelt testület a Pénzügyi Ellenőrző Bizottság javaslatára a 2010. évi költségvetési koncepció módosítását.

A helyi adórendelet módosítását is elfogadta a testület a magasabb szintű jogsza-

bályok iránymutatásai alapján (2010. évi CXXIII.törvény 120.§-a alapján), mely szerint a módosítás következtében kikerült a piaci és vásároló kiskereskedelmi tevékenység 1000,-Ft-ban maximált összege.

A képviselő-testület döntött, hogy a könyvvizsgálói feladatok elvégzésére a Penner Audit Kft-t, személyében Jónásné Penner Ágnes bízta meg, 100.000,-Ft+Áfa/hó megbízási díjért. A belső ellenőrzési feladatok ellátására 2011. január 1-től a NEXON Consulting Kft-t havi 100.000,- Ft+Áfa díjazásért bízta meg. Tele-felhő (Telenor/CEOD) informatikai szolgáltatás tesztidőszakához való csatlakozás megrendeléséről is döntött a testület. A Tele-felhő 3 hónapos ingyenes tesztidőszak keretében lehetőséget nyújt az önkormányzat hivatalának, hogy ezt az új naptár- és dokumentumkezelő informatikai rendszert kipróbálja. Ennek segítségével egyszerűsödik az ügyviteli rendszer, annak átláthatósága. A későbbiekben erre a rendszerre szeretne áttérni a kormányzati hivatali rendszer, alapja lehet a jövőben az e-önkormányzati-hivatali munkának, a gördülékenyebb ügyfélkiszolgáló, fogadó rendszernek.

A testület kifejezte szándékát, hogy 3 útépitési pályázaton kíván indulni:

1. Balesetveszélyes csomópontok átépítésének társfinanszírozására KKK Csomópont-2010;
2. Az országos közutak átkelési szakaszain a forgalom csillapítására, a gyalogosok védelmének növelésére, a járművek sebességének csökkentésére alkalmas beavatkozások társfinanszírozására;
3. Az országos közutak átkelési szakaszain a forgalom csillapítására, a gyalogosok védelmének növelésére, a járművek sebességének csökkentésére alkalmas beavatkozások, valamint az országos közutakon levő balesetveszélyes csomópontok tervezésének társfinanszírozására.

A testület mindhárom pályázati felhíváson

indulni kíván és ehhez a szükséges előkészületi lépéseket megteszi, ezért felkéri a Hivatalt, kérjen be kellő számú ajánlatot az előkészítő tervek elkészítésére. Bírálóbizottságot jelöl ki az ajánlatok elbírálására, melynek tagjai: Simon Gyula tanácsnok, Peterdy András és Pintér Balázs képviselők. Felkéri a polgármestert, hogy a legkedvezőbb ajánlatot adó céggel kössön szerződést.

A Közösségi ház megvalósításához kiválasztotta a testület a szakági tervezőket. Elfogadta a testület a Művelődési Információs Központ és Könyvtár 2011. évi munkatervét. Az új évben felavatjuk majd az új művelődési házat, ahol már sokkal szélesebb spektrumú kulturális programok várhatóak.

A Településüzemeltetési csoport kérésére 10 fős létszámmal kívánja a testület biztosítani a közcélú munkaprogramról az új közmunkaprogramra való áttérésig az intézményekben folyó konyhai és kisegítő munkákat, valamint a közterületeken zajló üzemeltetési feladatellátást.

Jóváhagyta a testület, hogy a megújult Piliscsaba Nagyközségi Önkéntes Tűzoltó Egyesülettel együttműködési megállapodást kössön az önkormányzat. Reméljük, hogy a hagyományokkal rendelkező egyesület újult erővel fog a feladat ellátásához majd, s örömminkre szolgál, hogy Mőckműhl városa egy tűzoltóautó ajándékozásával is segíti e nemes, önkéntes feladat végzését.

Az előző testület által ki nem fizetett civil pályázati keret kifizetéséről is döntött a testület. Ütemezése: az összeg 50 %-át 3 napon belül, a fennmaradó részt 2011. január 20-ig teljesíti (összesen 1.180.000,- Ft értékben).

A háziorvosok feladatellátási szerződésének felülvizsgálata, harmonizálása is a testület döntésére várt, ezzel eleget tett az Országos Egészségbiztosítási Pénztár elvárásának, melyet 2010. december 31-ig kell teljesíteni.

**Bácskai Beáta**  
alpolgármester

### Dr. Sass Ügyvédi Iroda

Piliscsaba, József Attila u. 26.

#### Ügyfélfogadás:

**szombat: 10.00-16.00, vagy előzetes megbeszélés szerint más időpontban.**

**Telefon: +36-26 373-984 Mobil: +36-20-952-9484**

BIOVET **PLUSZ**

ÁLLATORVOSI RENDELŐ  
PILISCSABA, FŐ ÚT 25.

### DR. VARGA NOÉMI

állatorvos

Rendelési idő:

**hétfőtől péntekig: 10.00 - 12.00  
és 16.00 - 19.00**

**szombat: 9.00 - 12.00**

**Telefon: 06-26-374-285, +36-20-233 9195**

[www.bionoe.hu](http://www.bionoe.hu)



# Pénzügyelet

Megszokott havi látogatásomra készültem. A Bajcsy-Zsilinszky úton haladva sárga csekkkel a kezemben a postára igyekeztem, és előre bánatos lettem a tényről, hogy nem-sokára gazdát cserél az a sok bankó a zsemből. Ezüstös felirat csillant meg a szemem sarkából – pénzügyelet. Először azt hittem, nem jól látok – hát ennyire rossz a helyzetem? Már félre olvasom a szavakat? Megálltam egy pillanatra, hogy jobban szemügyre vegyem a táblát, szótagolva magamban újra elolvastam és örömmel konstatáltam, hogy nincs baj ezekkel az érdekszerveimmel. Felkeltette kíváncsiságomat – a posta várhat. Az ajtón belépve barátságos, mosolygós arcú fiatal férfi üdvözölt. Vártam, hogy megkérdezze, miben segíthet, de e helyett azt kérdezte (nem kis meglepődésekre), hogy vagy? Jól – válaszoltam amerikai stílusban, gondolván úgysem érdeklődik tovább. – Látom, a postára mész. – Ó, hát jósdába léptem be? De aztán rájöttem, hogy a bal kezemben szorongatott csekkjeimből nem túl nehéz levonni ezt a következtetést. – Sok a törlesztendő hiteled? – Néma bólintással válaszoltam. – Meg a biztosítás a kocsira, házra... bár most váltottam biztosítót novemberben, de a leasing céget nem cserélhettem le. – Dehogynem! – hangozott a lelkes mondat az asztal túloldaláról. Felugrott a szemöldököm, és kérdőn néztem vissza a hang gazdájára. – Van negyed órád, hogy beszéljünk róla? – Persze – motyogtam megilletődve. – Gáspár Zsolt vagyok, ennek a cégnek a vezetője. Milyen cég? – Ja, a Pénzügyelet. Meglepetésemben, és meg-

csillantva a reményt, hogy jobbra fordulhat anyagi sorsom, hirtelen azt is elfelejtettem, hol vagyok. – Mi ilyenekkel foglalkozunk. – Kiült a kétkedés az arcomra, újabb alkusz cég, gondoltam – csak más-hogy, mint a bankok. – Hogy-hogy? – Nekünk az ügyfél az első, és az ő érdekeit képviseljük, pénzzel foglalkozunk, csak más-hogy, mint a bankok. Kihagyunk egy állomást, így mindenki többet spórolhat, vagy nagyobb haszonra tehet szert. – Most komolyan a pénzemről akarsz beszélgetni velem? – Igen, tudom, Magyarországon ez még kényes téma. A szocializmusban felnövő, kapitalizmusba csöppenő mai felnőttek sokan úgy vélik, ha nincs pénzem, az ciki, azért nem akarok beszélni róla senkivel, ha meg van pénzem, majd lekötöm valamelyik banknál, bár kicsi kamatot kínálnak, de az is több a semminél. Ausztriában éltem egy ideig, ott máshogy állnak ehhez a kérdéshez, ami nekem nagyon megtetszett, és ezt szeretném megmutatni neked. – Akkor, ami itt most elhangzik közöttünk, az osztrák banktitok? – tettem fel kicsit fanyar hangnemben kérdésemet. – Tulajdonképpen igen – válaszolt Zsolt barátságosan. Ezután sok mindenről beszélgettünk, lakásról, vagyonról, életbiztosításról, hitelekéről, amiket át lehetne csoportosítani, vagy összevonni, megtakarításokról, még a most annyira aktuális magán-nyugdíjpénztári kérdéseimre is naprakész válaszokat kaptam. Jó érzés volt, hogy végre egy olyan emberrel beszélhetek, aki ért ezekhez a dolgokhoz, és hétköznapi nyelvre lefordítja, hogy számomra is érthető legyen.

Rajzolt, grafikonokat, köröket, nyilakat, és már én is tudom, hogy mi az a „befektetési alap”, és „különvagyon”, és hogy jelen esetben a legfontosabb az öngondoskodás a pénzem felett. Reményekkel telve búcsúztam. – Megbeszélem otthon, de ha ez tényleg így lesz, még marad is egy kis pénzem, és megcsináltathatom a házam fűtés-korszerűsítését, mert nagyon ráférne, talán a gázszámlám is kevesebb lenne. – Gyere be hozzánk, abban is tudunk segíteni! – Megtorpantam a már nyitott ajtónál.

– Pályázatírással is foglalkozunk, nemcsak vállalkozóknak, hanem magánszemélyeknek is. Itt vagyok hétköznap 8.30-tól 17-ór-ig. – Csak bólogtattam, meglepődésemben talán el sem búcsúztam. Pályázat magánszemélyeknek...

Mosolyogva folytattam utam a postára, és már nem azon báncódtam, hogy „oda a pénzem”, hanem annak örültem, hogy van egy ilyen lehetőség itt Piliscsabán. Bármilyen pénzügyi kérdésem, vagy problémám van, a Bajcsy-Zsilinszky út 7-ben választ kapok, vagy megoldást találunk rá. Mindenkinek ajánlom, szánjon a Pénzügyeletre negyed órát az életéből, érdemes meghallgatni őket.

(x)

**Elérhetőségeink:****Gáspár Zsolt****www.penzugyelet.info****info@penzugyelet.info****tel.: 30/859-04-34**

## Közmeghallgatás

**2010. December 9-én 17 órakor megtartotta Piliscsaba Nagyközség újonnan választott testülete Gáspár Csaba polgármester vezetésével első közmeghallgatását a polgármesteri hivatal dísztermében. A testület 7 igen szavazattal 5 napirendi pont tárgyalásáról döntött.**

**1. napirendi pont: tájékoztató az Önkormányzat pénzügyi helyzetéről.** Gáspár Csaba beszámolójából kiderült, hogy a korábban kommunikált önkormányzati helyzet nem egyezett meg a jelenleg tapasztalttal, mert 61,5 millió Ft-os többletkiadás van. 15.191.322 Ft állt rendelkezésre az átadás átvételkor, a korábban ismertetett összeg 256,9 millió Ft volt. A szállítói állomány 68.417 E Ft, ebből az a 7,75 millió Ft-ról beérkezett számla, amely áprilisi teljesítéssel szerepel, és a számla kelte október. **Medzihradzky László** felvetette a kérdést, hogy azok, akik az előző testületben is képviselők voltak, miért nem tudtak ezekről a számokról, és hogy miért tárgyaltak pénzügyi kérdéseket zárt ülésen. **Gáspár Csaba** kijelentette, hogy kizárólag személyiségi jogi védelem alatt álló, illetve peres ügyeket tárgyalt a testület zárt ülés keretében. **Szabó Miklós** úgy vélte, a számokkal kapcsolatosan az első háromnegyed évben más számokat ismerhettünk meg, a jegyzőkönyvben is más adatok szerepelnek. A likvidhitel állása is más, 59,8 millió forinton állt, így nem valóság a közölt tények. A negyedéves pénzügyi helyzetet össze kellene vetni, nagyságrendekkel más számokról van tudomásom. **Baráthné Kozák Erzsébet:** Jogos Medzihradzky László felvetése, az elmúlt ¾ évben nem hallhatott tőlünk mást, márciusban a PEB tagjai lemondtak. Aki nyomon követte a képviselő-testület munkáját, az láthatta, hogy a költségvetés elfogadásakor nem fogadták el a bizottságunk javaslatait, túltervezettek voltak a bevételek, a kiadások tekintetében nem vizsgáldták. Nem alapozták meg kellőképpen a költségvetés számait. Lemondásunk után a PEB-et Ugrin András vezette, így a kommunikáció lehetősége is kikerült a korábbi PEB tagok köréből. Az itt feltüntetett adatok nem kitalált számok, a polgármesteri hivatal rendszeréből lehívtott adatokból kerültek a prezentációba. 90 milliós likvidhitelből 75 millió Ft-ot elköltöttek, 18,164 millió Ft állt rendelkezésre egy külön számlán, ezzel szemben állt a szállítói állomány. A Gazdasági Iroda munkatársai adták ki az adatokat, az eltérést ezt rajtuk lehet számon kérni. (...) **Bácskai Beáta:** Szeptember 27-én a 2010. évi költségvetési rendelet módosítását 100 %-os Csaba Körös szavazattal

fogadta el a testület, ugyanez a helyzet állt fenn a pénzügyi beszámoló elfogadásakor is. Ezekből a beszámolókból látszik, hogy félretájékoztatás történt, nem volt teljes körű a nyilvánosságra hozatal. Utólagos átvezetéssel próbálták a költségvetést rendbe hozni, kifizetetlen számlákról akkor szó sem esett. 19%-os teljesítés történt a kifizetéseknel, mindezt megörököltük. Kötelezettségek, kifizetések történtek olyan sorokon, ahol nem volt előirányzat. A költségvetés be nem tartása vizsgálat alá fog esni. Ebből ki fog derülni, hogy ki mikor és milyen módon hibázott. Szóba került a LIA alapítványnak ki nem fizetett összeg, amelyről eltértek a vélemények és a tények. A LIA alapítvánnyal jelenleg is tárgyal az önkormányzat.

**2. napirendi pont: Tájékoztató az elvégzett munkáról.** Gáspár Csaba elmondta: 2 rendes és 2 rendkívüli ülést tartott a mostani testület. Kiemelten kezelt probléma a csapadékvíz elvezetése. A műszaki tervezés hiányosságai miatt sok volt az elvégezendő pótmunka. Döntöttük lakó- és pihenőövezet kialakításáról, a helyi adórendelet felülvizsgálatáról, valamint az 1991-ben alapított közalapítvány megszüntetését megakadályoztuk. A korábban keletkezett szerződések átvilágítása folyamatban van. Rengeteg aggályos szerződés született az elmúlt időszakban. A PEB ülésen téma volt, hogy az önkormányzat a társadalmi szervezeteknek a pályázati alapjából nem teljesített kifizetéseket. Zárt ülésen foglalkoztunk az önkormányzat peres ügyeivel. A képviselő-testület előtt szerepelt a közmunkaprogram keretében történő foglalkoztatás, mellyel kapcsolatban egyeztetést folytattunk a CKÖ képviselőivel. A bizottságok munkája fontos terület, a bizottsági tagok folyamatosan dolgoznak a képviselő-testület munkáját segítve. A jelenlévőket leginkább a közelmúltban elkészült eddigi szilárd burkolat nélküli utcák állapota és az ezzel kapcsolatos problémák, legfőképpen a csapadékvíz elvezetése érdekelték. **Styevola István** aggályát fejezte ki a műszaki megoldásokról, és reményét, hogy a műszaki ellenőrrel és a kivitelezővel elnéző lesz a közútkezelő az utcák átvételkor. **Salgó Nemes Károly** kifejtette, hogy a Kossuth és Kenderesi út építési terveit ők is megörökölték, ezért a hibákért, tervezési problémákért a korábbi testületet felelős. **Styevola István:** Ha örökölte a korábbi testület a terveket, akkor pályázat előtt ezeket aktualizálni és harmonizálni kellett volna. (...) A kivitelező és az önkormányzat sem fogja megkapni a pályázat elszámolásakor a kívánt összeget, mivel nem volt körültekintő a tervezés, ez nem csak az akko-

ri képviselők felelőssége, hanem a hivatal dolgozóié, elsősorban a jegyzőé. (...) **Salgó Nemes Károly:** A Kossuth és Kenderesi út minden problémája ránk zúdulhat, a Béla király utcát azonban nem mi terveztettük és építettük. (...) **Gáspár Csaba:** Márciusra tervezzük, hogy lakossági fórumot tartunk, akkora a vizsgálati eredmények birtokában állhatunk a lakosság elé.

**3. napirendi pont: Tájékoztató a fejlesztésekről.** Gáspár Csaba beszámolt az elmúlt hónapok munkájáról, az előző önkormányzat által pályázott és megnyert útfelújítások befejezéséről, a képviselő-testület a Napsugár Óvoda építésének és bővítésének pályázata ügyében úgy döntött, hogy eredménytelennek nyilvánítja az eljárást, de új eljárást nem kíván indítani. A pályázat 198 millió forintos bekerülési összeggel szerepelt, ebből 106 millió forint lett volna a saját forrás. Az önrész összeg jelenleg nem áll az önkormányzat rendelkezésére. A szennyvíztisztító pályázatát befogadták, döntés még nem született. Az előző testület a pályázatot úgy nyújtotta be, hogy a pályázati önrészt a 2011-es költségvetés fogja biztosítani. Amennyiben nyertes lesz az önkormányzat pályázata, akkor erre a forrást meg kell teremteni.

Az országos főutak gyalogos forgalmának, illetve a forgalom csillapítására szintén pályázott az önkormányzat. A korábbi képviselő-testület a pályázatában 3 helyszínről döntött, erre 14,8 millió Ft összegű támogatást nyert. A kivitelezést ez év júniusában elkezdték, és a projekt megvalósult. Ezután kisebb vita alakult ki a Bajcsy-Zsilinszky úton lévő (Napsugár) óvoda kapcsán. **Gáspár Csaba** megnyugtatta **Salgó Nemes Károlyt** és **Szabó Miklóst** hogy az óvoda felújítása meg fog történni, majd a jelenlévők beszélgettek a nagy létszámú óvodák előnyeiről és hátrányairól, illetve a LIA iskolában évek alatt kialakult helyzetről. **Frech Miklós** aziránt érdeklődött, hogy a korábbi közmeghallgatáson elhangzott csatornadíj-emelés a szennyvíztelep fejlesztése miatt volt szükséges, mekkora összeg van ebből az önrészhez. **Baráthné Kozák Erzsébet** válaszából kiderült, hogy a szennyvíztelep felújítására 43 millió Ft áll elkülönítetten rendelkezésünkre. A 100 Ft kérdése azért érdekes, mert nincs ilyen összeg, amelyet a cég elkülönített volna a díjban. A vízművekkel kötött szerződések sokaságában eltűnt ez az összeg. Egyik önkormányzati vezetésnek sem volt érdeke és célja a 100 Ft + ÁFA összeg elkülönítése. Jelenleg nincs ebből a pénzből fejlesztésre semmi. Ebben a pillanatban reményt látok arra,

hogya a jelenleg érvényben lévő szerződéseink teljes jogi vizsgálat alá vonhatóak, és választ kaphatunk önkormányzati szinten arra, hogy a korábbi cedálási dokumentációt hogyan lehet számon kérni a szerződéses partnertől, illetve, hol és hogyan vett el a rendszerből ez a 100 Ft + ÁFA és milyen konkrét lépéseket tehet meg az önkormányzat, hogy a fejlesztésekre mégis csak a szerződő partner biztosítson forrást, és a saját forrásba esetleg beszálljon.

**4. napirendi pont: Orvosi ügyelet ellátása.** **Dr. Kocsis Tamás** a zsámbéki ügyelet vezetője bemutatkozása, és a zsámbéki orvosi ügyelet vezetőjének bemutatkozása után **Dr. Trznadel Gábor** megköszönte a kolléga beszámolóját, mert nagyon sok félreértést oszlatott el, és biztosította a jelen lévőket, hogy a szakellátást a piliscsabaiak továbbra is a Pilisvörösvári Rendelőintézetben vehetik igénybe, szükség szerint a mentő onnan érkezik, ahonnan a leghamarabb tud a beteghez érni. Elmondta, hogy Zsámbékon az ellátás magas színvonalon zajlik, a mai napig semmilyen kifogást nem hallott az ügyeleti ellátással szemben, és úgy véli, semmiféle hátrány nem éri a váltással a lakosokat.

**Dr. Bálint Levente** is egyetértett kollégájával. Felhívta mindenki figyelmét, hogy nagyon sürgős esetben, ahol fél vagy 1 óra is számít, oda a 104-es hívószámon mentőt kell hívni és semmiképpen nem az ügyeletet!

**Az utolsó napirendi pont az egyebek** elnevezést kapta, itt bármilyen közérdekű kérdést feltehettek a jelenlévők. **Özse Ágnes** és **Szabó Miklós** kérte, hogy Piliscsaba honlapján elérhető és nyomon követhető legyen a fejlesztések ügye, a pályázati önrészek, illetve az ezekkel kapcsolatos problémák, továbbá a Gazdasági Iroda által ellenjegyzett számadatok. **Gemela Mártonné** a talajvíz és csapadékvíz gondot jelezte a Béla király útról, továbbá hogy víz nem tud elfolyjni a Rét utcánál Guthék előtt. **Medzihradszky László** a Szent István király úti önkormányzati tulajdonú lakás sorsáról érdeklődött, mik az önkormányzat tervei vele? Ennek az ingatlanok még nem rendezett a jogviszonya, és jelenleg lakik is benne egy piliscsabai polgár. Még nem döntötte el a testület, mit kíván tenni, ha ő kiköltözik – tudtuk meg Gáspár Csabától. **Özse Ágnes** a falu és a piliscsabai jegyzők közötti kapcsolatról szólt, és aggályát fejezte ki ez irányban. Elmondása szerint a mostani jegyző távozásával a 20. jegyző jön községünkbe. A jelenlegi jegyző távozásának okára és körülményeire volt kíváncsi. A kérdésre a polgármester úr elmondta, hogy ez bizalmi állás, és a bizalom mindkét fél részéről megbomlott.

Összeállította Császár Claudia és Gréger Ildikó.

A teljes jegyzőkönyv a [www.piliscsaba.hu](http://www.piliscsaba.hu) oldalon megtekinthető.

### Pályázati felhívás:

A Piliscsabai Polgár szerkesztősége pályázatot ír ki a Piliscsabai Polgár című újság fejlécén található grafika módosítására. A pályázat célja, hogy az új arculatot kapott közéleti havilap a címlapon is tükrözze a változást, ötvözve régi hagyományokat a modern megjelenéssel. A pályaműveket csak elektronikus formában, a [polgar.foszerkeszto@gmail.com](mailto:polgar.foszerkeszto@gmail.com) címre várjuk csatolmányként, a levélben a pályázó neve, címe, telefonos elérhetősége szerepeljen!

A pályázat beküldési határideje: 2011. február 28. 24.00.

A pályaművek folyamatosan feltöltjük a Piliscsabai Polgár Facebook oldalára, itt lehet megtekinteni és szavazni rájuk. A szavazás lezárása 2011. 03. 01.

A három legtöbb szavazatot kapott tervet a képviselő-testület és a szerkesztőség tagjai együtt bírálják el, és döntenek az esetleges cseréről.

Ha magánszemély lesz a nyertes, 30.000 Ft értékű ajándékutalvány lesz a jutalma. Ha nem magánszemély, hanem vállalkozás nyeri meg a pályázatot, fél évre ingyenes 1/8 oldalas hirdetést kap a Piliscsabai Polgárban, és egy ingyenes bannert Piliscsaba honlapján erre az időszakra.



## Beszámoló a SZEMOB 2010. december 13-i üléséről

Fő az egészség, és fő a fejem! – gondoltuk sokan az előrehozott napirendi pontnál, melyre a háziorvosok is eljöttek. A háziorvosokkal kötendő szerződésekről volt ugyanis szó, amelyek hosszú évek óta sem a jogi követelményeknek, sem a felek szándékainak, igényeinek nem felelnek meg. Már csak pont az i betűn, hogy az ÁNTSZ által elvárt tartalmi követelmények is hiányoznak az eddigi szerződésekből. Ez utóbbi ok miatt is szükség volt végre napirendre venni az orvosi rendelő minden ügyét, beleértve a rendelő felújítását is.

A köztétkeztetés kérdése újra a bizottság elé került, nem először kellett foglalkozni vele. 2010 végén lejár a jelenlegi szolgáltatóval a már egyszer 2 hónappal meghosszabbított szerződés, ezért a bizottság a jelenlegi szerződés további meghosszabbítását javasolta 2011 február végéig. Addig le kell bonyolítani a közbeszerzést a bizottság által javasolt szempontok szerint. Ezek között első helyen a folyamatosan biztosított minőségi ét-

keztetés áll.

A köztétkeztetés megtárgyalása után az esélyegyenlőségi terv következett. Az óvodapályázatok feltételeként összeállított tervek, programok csak a papírt színesítették, az életet nem. Ha valódi lépéseket akarunk tenni a közoktatásban az esélyegyenlőség terén, feltétlenül szükség van minden piliscsabai ember támogatására, egy valódi közösségi közhézió megteremtésére. A bizottság ezért február hónapra az érintett felek, így a közoktatási intézmények, a szülői munkaközösségek és a kisebbségi szervezetek vezetőinek összehívását tervezi. Ez a fórum alkalmat adhat arra, hogy szembenézzünk a valós problémákkal, és legalább egy lépést biztonságosan, egymást támogatva megtegyünk ezen a bizonytalan talajon.

A szociális rendelet változtatásával nem tudunk érdemben foglalkozni, mert az egyes szociális, gyermekvédelmi, családtámogatási, fogyatékosügyei és foglalkoztatási tárgyú törvények módosításáról szóló T/1813.

számú törvényjavaslat parlamenti elfogadását érdemes megvárni, és ennek megfelelően alakítani a helyi rendeletet.

A MIKK jövő évi programját az intézmény vezetője terjesztette elő, aki néhány kritika és biztatás mellett azt a feladatot is megkapta, hogy az épülő új kultúrközpont elnevezésére pályázatot készítsen elő. Fontos ugyanis, hogy a lehető legjobb és a lehető legnagyobb támogatottságú nevet kapja az épülő intézmény.

Örömmel értesült a bizottság arról, hogy egy új színfolttal bővült Piliscsaba civil világa: az Önkéntes Tűzoltó Egyesület egy szerződéses vezetővel rukkolt elő, melyben különösen nehéz helyzetekhez ajánlja fel segítségét a piliscsabai polgároknak. Reméljük azonban, hogy gyakoribbak lesznek a „könnyedebb” helyzetek Piliscsabán, amelyekben mint hagyományörzők, rendezvényszervezők és lelkes segítők szintén segítségre lelnek a piliscsabaiak az egyesület tagjaiban.

**Bíró Szilveszter**

## Tisztelt Piliscsabai Polgárok, Kedves Szülők!

Ilyenkor év elején megállunk egy kicsit, elcsendesedünk, és visszatekintünk az elmúlt évre. Számvetést készítünk. Mérlegünk egyik serpenyőjébe helyezzük azt, amire büszkék lehetünk, másik serpenyőjébe pedig azokat a dolgokat, melyek nehézséget jelentettek. Ezt természetesen most én is a Napsugár Óvoda vezetőjeként.

A 2010-es év egyik nagy nehézségét az a sok továbbképzés jelentette, melyre kötelezettséget vállaltunk. Három óvodapedagógusunk vett részt átlagosan 150 óra továbbképzésben.

Komoly lelki terhet rótt ránk az, hogy akkori fenntartónk februártól nem segítette vezetői munkámat. Sok-sok kérdőjellel kezdtük a nyári szabadságolást is. Gyanítottuk, hogy szeretnék megakadályozni, hogy a Napsugár Óvoda vezetője maradjak, de azt sem tudtuk, hogy mikor és hogyan költözhetünk az új óvodába, egyáltalán kié lesz az új óvoda? (Felmerült, hogy egyházi ovi lesz majd). A vezetőválasztás emberileg és jogilag egyaránt sértő volt – ezért volt szükség zárt ülésre.

Költözésünk egyik épületből a másikba szintén fenntartói segítség nélkül zajlott. Megoldottuk egyedül, önerőből, szülői segítséggel. A szülők adományoztak, amikor bútorra gyűjtöttünk, a szülők és a Klotildligeti Óvoda néhány munkatársa (pedig akkor már külön óvoda voltunk) segített a bútorokat rakodni és elszállítani. Elkezdődött a munka szeptemberben, bár nem tudtunk még minden gyermeket fogadni, mert nem készültek el a bútoraink. Sokáig nem alhattak a gyermekek az óvodában, mert az ágyakra 3 hetet kellett várni. Lassan kialakult az életünk az új helyen, amikor az első szerencsétlen „baleset” bekövetkezett: csőtörés felettünk. Szerencsére néhány nap alatt rendeződött minden, a második csőtörés viszont nálunk volt, decemberben,

egy hétvégén és ennek következtében alaposan elázott két csoportszobát a víz. Akkor is a szülők segítségét és türelmét kértük. Ez lett volna a mérlegem egyik serpenyője, nézzük most a másikat!

Ami nehézségként jelentkezett, az egyben örömet is jelentett, hiszen mindenképpen előrelépés, hogy pedagógusaink akkreditált képzéseken vehettek részt.

Eszközzel is gyarapodtunk tavasszal, megvásároltuk a kompetencia alapú programcsomagot és a meseládát, sőt maradt pénzünk, és homok-víz asztalokkal, terepasztallal, rollerekkel és egyéb hasznos eszközökkel gyarapodhattunk. Tavasszal felvehettük a kapcsolatot egy másik óvodával, ahonnan szakmai segítséget kaptunk. Helyet adtak a hospitálásra, így óvodánk a horizontális tanulás útjára lépett. Megtartottuk a 3 hetes projektet és a témahetet. Időközben pályáztunk az integrációs támogatásra, vállalva ezzel a többletmunkát, amely a megvalósítás során jelentkezik. Egy óvodapedagógusunk felvételizett a német nemzetiségi óvodapedagógia szakra, melyet kitűnő eredménnyel végzett el.

A szülők anyagilag is nagy mértékben hozzájárultak ahhoz, hogy hiánytalanul rendelkezésünkre álljanak az óvoda eszközei, bútorai. Adományokból és hulladékgyűjtésből több, mint 240.000.-Ft gyűlt össze

júliustól! (Részletes elszámolás az óvodában található).

Októberben, miután a fenntartónk (Piliscsaba Nagyközség Önkormányzata) megváltozott, azt tapasztaltuk, hogy nyugodtabbá váltak a napjaink. Polgármesterünk és a képviselő hölgyek és urak megszólítanak minket, párbeszédet folytatnak velünk, és segítik, támogatják munkánkat!

Novemberben érkezett a hír, hogy nyertünk az IPR-es pályázatunkon. Intézményünk nevelőtestülete úgy döntött, hogy szolgáltatónak szeretne válni. Ennek érdekében megtettük a szükséges lépéseket, jelenleg a formai előminősítésnél tartunk, aztán következik a helyszíni ellenőrzés a minisztérium és az Educatio szakembereivel.

Munkatársaim segítsége nélkül mindez nem valósulhatott volna meg. Köszönöm nekik, hogy a legnehezebb hónapokban is kitartottak, hogy mindig számíthattam rájuk, hiszen az intézmény sikere csapatmunka eredménye.

Köszönettel tartozom a Szülőknek is, akik munkával, pénzzel, eszközökkel és türelmükkel folyamatosan segítenek, hogy a gyermekekkel költségterítéssel programokon is részt vehessünk. Végül szeretnék köszönetet mondani Piliscsaba Nagyközség jelenlegi Önkormányzatának és a Polgármesteri Hivatal azon dolgozóinak, akik munkámat soha nem akadályozták hanem legjobb tudásuk szerint segítették. Azt hiszem, a mérlegem semmiképpen nem billen a nehézségek oldalára. Mindenképpen kiegyenlítődik. Szívemből szól az alábbi idézet:

„Felülemelkedhetünk minden rosszszon, ha felismerjük, hogy csak addig van hatalma felettünk, amíg hiszünk benne.

Ha megtapasztaljuk ezt az igazságot, szabadá válunk.”

(Pilinszky János)

**Punka Lászlóné**

óvodavezető, közoktatási szakértő



**BODNÁR**  
Ügyvédi Iroda

Megnyílt

§

**Dr. Bodnár Klára Ügyvédi Iroda**

Társasági Szakjogász

EU Szakjogász, Banki, Ingatlan- és Végrehajtási ügyletek,

Peres képviselő. Alapítványok, társadalmi szerződések, alapító okiratok módosítása.

Attorney-at-law

**Aliroda:**

Piliscsaba, Templom tér 13. (Uradalmi Ház)

**Ügyfélfogadás:** kedden és csütörtökön 15 és 16.30. óra között vagy előzetes megbeszélés szerinti időpontban

**Telefon: 06 30 560 30 38**

## FIZIKOTERÁPIA

minden korosztálynak

reumatikus panaszok, ízületi gyulladások, kopások, csonttrikulás, izom-és idegbénulás, inszalagszakadás, törések, zúzódások, ficamok szakszerű kezelése

elektro-, fény-, szín- és mély meleg terápia (fekvő infrasauna)

Rendelés minden nap 8 - 18 óra között

József Attila u. 26. sz. alatt a székelykapu felett

Bejelentkezés:

06/26-374 662 telefon-, és +36/30-498 1818 mobilszámon indokolt esetben helybeni szállítás megoldható

Minden gyógyulni vágyó szerettel vár **DR. SASS ATTILÁNÉ KATALIN**

## Matu Office könyvelőiroda

Egyéni és társas vállalkozások könyvelése kedvező áron

**Szja bevallás: 3.000,- Ft + Áfától**

**Egyéni vállalkozás: 5.000,- Ft + Áfától**

**Bt: 10.000,- Ft + Áfától**

**Kft: 12.000,- Ft + Áfától**

**Az árak tájékoztató jellegűek, tényleges árszabás személyes egyeztetés alapján**

**Tegye rendbe vállalkozását, forduljon hozzánk bizalommal!**

**Rugalmas ügyfélfogadásunk és évtizedes tapasztalatunk garancia arra, hogy kényelmesen és precízen intézze cégügyeit!**

**Ingyenes árajánlat kérés telefonon:**

**26/373 075**

**20/558 0759 30/265 7460**

**Irodánk: 2081 Piliscsaba, Balassi Bálint utca 3.**

**Új partnereinknek az első két hónapot féláron számoljuk!**

**Kezdje nálunk az új évet!**

Egyedülálló projektoktatás a térségben, *hogy gyermekének az iskolában is legyen célja.*

## Hívogató foglalkozások

*iskoláskorú óvodásoknak és családjaiknak*

**2011. január 29-től kezdődően  
szombatonként, 10:00-11.00 között**



## Nyílt nap

*Szülőknek, óvodapedagógusoknak*

**2011. január 31. (hétfő), 8:00 – 12:00**

**Programok: [www.palanta.hu](http://www.palanta.hu) és (26) 374-457**

**2085 Pilisvörösvár, Fő út 134.  
(A vasútállomás felett, a volt ELMŰ épülete)**

## Ellátott-jogi képviselő fogadóórája a Szociális Gondozó és Családsegítő Központban

Erdei Lászlóné, ellátott-jogi képviselő **2011.január 11-én kedden 9 óra és 10 óra 30 perc között** fogadóórát tart a Szociális Gondozó és Családsegítő Központban (2081 Piliscsaba, Bajcsy-Zsilinszky u.44.).

Az ellátott-jogi képviselő a személyes gondoskodást nyújtó alap- és szakosított ellátást biztosító intézményi elhelyezést igénybevevő, illetve a szolgáltatásban részesülő részére nyújt segítséget jogai gyakorlásában.

### *Az ellátott-jogi képviselő feladatai elsősorban:*

- ◆ az ellátotti jogokkal kapcsolatos tájékoztatás,
- ◆ segíti az ellátást igénybevevőt, vagy törvényes képviselőjét az ellátással kapcsolatos kérdések, problémák megoldásában, szükség esetén segítséget nyújt az intézmény és az ellátott között kialakult konfliktus megoldásában,
- ◆ segít az ellátást igénybevevőnek, törvényes képviselőjének panasa megfogalmazásában, kezdeményezheti annak kivizsgálását az intézmény vezetőjénél és a fenntartónál,
- ◆ a jogviszony keletkezése és megszűnése, továbbá az áthelyezés kivételével eljárhat az intézményi ellátással kapcsolatosan az intézmény vezetőjénél, fenntartójánál, illetve az arra illetékes hatóságnál és ennek során – írásbeli meghatalmazás alapján – képviselheti az ellátást igénybevevőt, törvényes képviselőjét.

**Bálint Odett**  
intézményvezető



**DUNA HOUSE<sup>®</sup>**  
Ingatlan · Hitel · Biztosítás

**Családanyának lenni szép hivatás,  
de ha mégis többre vágyik...**



**Legyen ingatlanértékesítő  
Magyarország legnagyobb  
hálózatánál, amely a gazdasági  
válság ellenére is sikeres!**



**Ne csak ábrándozzon a megfelelő  
munkáról, próbálja ki!**



- Professzionális, biztos háttér;
- Európai színvonalú munkakörnyezet;
- Változatos munkavégzés;
- Önállóan beosztott időkeret;
- Kiemelkedő jövedelem lehetősége;



**Ne habozzon, jelentkezzen még ma!**  
Bízzon saját képességeiben, próbálja ki magát, csatlakozzon a Duna House dinamikus bővülő csapatához!

**Amennyiben felkeltettük érdeklődését, küldje önéletrajzát a [forizs.judit@dh.hu](mailto:forizs.judit@dh.hu) e-mail címre.**

[www.dh.hu](http://www.dh.hu)

## CKÖ hírek

### Kisebbségi önkormányzati választások 2010

Piliscsabán a 2010. október 3-ai kisebbségi önkormányzati választásokon a cigány kisebbség sikeresen megválasztotta az induló 5 jelöltből azt a 4 jelöltet, akik az elkövetkező 4 évben a piliscsabai cigány kisebbség érdekeit fogják képviselni helyi önkormányzati szinten. A bejutott 4 képviselő 2010. október 18-án ünnepélyes keretek között, a nagy és a többi kisebbségi önkormányzattal együtt letette az esküt, majd megválasztotta tisztviselőit, és elfogadta szervezeti és működési szabályzatát. A megválasztott Piliscsaba Nagyközség Cigány Kisebbségi Önkormányzat tagjai és tisztségük:

**Anyalai Béla** elnök

**Takács Karolina** alelnök

**Balog Sándor** képviselő

**Giczei Árpádné** képviselő

### Rendkívüli ülés

Kisebbségi önkormányzatunk 2010. október 18-ai megalakulása után október 21-ére rendkívüli ülést hívott össze. Mivel az elmúlt 4 évben nem volt kisebbségi önkormányzatunk, ezért költségvetésünk sem erre az évre. A rendkívüli ülésen, melyet jelenlétével megtisztelt közösségünk új polgármestere, Gáspár Csaba, valamint alpolgármestere, Bácskai Beáta, elfogadtuk a 2010. évi munkatervet, valamint az ez évi költségvetést:

2010. október 23-ai koszorúzás és megemlékezés

2010. évi költségvetés

Halottak napi koszorúzás és megemlékezés Sallai Sándor síremlékénél

Döntés a települési képviselő-testület bizottságainak munkájában résztvevő személyekről

### 56-os megemlékezés október 23-án

Képviselő-testületünk teljes létszámban részt vett az 1956-os forradalom és szabadságharc 2010. október 23-ai megemlékezésén a Polgármesteri Hivatalnál felállított kopjafánál. A Piliscsaba Nagyközség Cigány Kisebbségi Önkormányzat nevében koszorút helyezett el Anyalai Béla elnök és Takács Karolina alelnök.

### Halottak napi megemlékezés Sallai Sándor síremlékénél

Képviselő-testületünk megemlékezést és koszorúzást tartott Sallai Sándor síremlékénél, ahol a családdal együtt emlékeztünk meg az első cigány képviselőről Piliscsabán. E megemlékezéssel ha-



gyományt szeretnénk teremteni, hogy minden évben halottak napján tisztelet tegyünk az első képviselőnk sírjánál. A megemlékezésen képviselő-testületünk teljes létszámban megjelent. Anyalai Béla elnök és Takács Karolina alelnök vezetésével helyeztük el a koszorúkat, valamint a megemlékezés virágait.

### November 15-ei ülés

November 15-én tartottuk következő rendes ülésünket, melyen meghívottként részt vett a rendőrség részéről Pilisvörösvár rendőrpáncsnoka, valamint településünk 3 óvodájának vezetője. Kölcsönösen tájékoztattuk egymást elképzeléseinkről, terveinkről, és kinyilvánítottuk az együttműködés szándékát. E kölcsönös együttműködési szándékot mindegyik érdekelt féllel írásos megállapodás formájában fogjuk megkötni, amelynek megszerkesztésére és elkészítésére a jegyző urat kértük fel.

Kisebbségi Önkormányzatunk sikereiben gazdag, békés, boldog 2011-es esztendőt kíván Piliscsaba minden lakosának!

### Mikulás napi ajándék

Kisebbségi önkormányzatunk testületi döntése értelmében közösségünk 3 óvodájába a gyerekek részére mikulás csomag összeállításához adtunk ajándékot, melyet az óvodába járó, mintegy 217 ovisnak segítettünk boldog Mikulás ünnepet rendezni.

### Külső kapcsolatok

Elnökünk részt vett a kisebbségi önkormányzatok működéséről szóló tájékoztató a Fővárosi és Pest Megyei Közigazgatási Hivatalban. Felvette a kapcsolatot 2 város és 1 község kisebbségi önkormányzatával, akikkel együttműködési megállapodást kívánunk kötni, illetve a későbbiekben egy kistérségi társulás létrehozása szerepel a terveink között.

### SzocExpo

A 2010. évi SzocExpon megfigyelőként voltunk jelen, ahol a kisebbségeket, azok támogatását, segítségét érintő programokról, valamint tervekről hallgattunk meg kerekasztal formájában előadást prominens személyek részéről. Többek közt Göncz Kinga EP képviselő, valamint Svájc, Norvégia nagykövete, valamint egy ausztriai magánalapítvány vezetői részéről.

## Költségvetés, adóbehajtás és szervezeti kérdések

### Beszámoló a Pénzügyi Ellenőrzési Bizottság 2010. 12. 14-iki üléséről

Az elmúlt hónapban az Önkormányzat sirmalmas pénzügyi helyzete mit sem változott, annak ellenére, hogy sikerült megállítani a túlköltekezést. A PEB jelen ülésén is nagy hangsúlyt helyezett a kötelezettségek és követelések áttekintésére. Ezen túlmenően a jogszabályoknak megfelelően elfogadta a 2011. évi költségvetési koncepciót és a 2010. évi költségvetés módosítását. 2010. 11. 30-án a folyószámlahitelből az önkormányzatnak 3.813.000 Ft, míg a 200 millió forintos kötvényből már csak 142.982.000 Ft állt rendelkezésre, nem számítva még a szennyvíztelep önrészére lekötött 42.000.000 Ft-ot. Az adóbevételek és az állami normatívák nem az elvárásoknak megfelelően alakultak. Tulajdonképpen ezeket igen optimista módon 2010. márciusban fölé tervezték. A helyzetet tovább árnyalja, hogy nap mint nap megjelentek extra költségek, melyekkel valahogy szintén nem számoltak elő-

deink. Ilyen például a Benedek Elek óvoda közös költsége és közüzemi díjai, vagy a Kossuth-Kenderesi útépités pótmunkái. Az eltelt két hónap tapasztalatai alapján a jövő évre egy sokkal realisabb költségvetés elkészítését határoztuk el, amelynek alapelveit tartalmazta az elfogadott koncepció. Erről egy másik cikkben bővebben is olvashatnak. Elkészült a következő negyedévre vonatkozó likviditási terv. A PEB számára teljesen világos lett, hogy a meglévő kötvény már a Klarissza szállás projektet sem fedezi, ezért további külső forrás bevonására kerülhet sor a közeljövőben.

Az adók beszédese továbbra is kiemelt feladat. November hónapban az Adóiroda 4 adózót hívott be iparüzési adó ellenőrzésre, mely vizsgálat eredményeként 455.200 Ft adóhiányt, 55.920 Ft adóbírságot és 21.853 Ft pótlékot állapított meg. Összegyűjtötték a 10.000 Ft-ot meghaladó

összegű tartozással rendelkezőket. A lista alapján 965 fő 121 millió Ft tartozásának behajtását kezdték el. A számlaszámmal rendelkező adósok bankszámlaszámait inkasszálták, inkasszálják, a többi adós esetén, ha gépjárművel rendelkezett, és még nem történt meg a forgalomból kivonás, megindították a végrehajtást.

A PEB zárt ülésén tárgyalta a belső ellenőrszervezet átvilágítási jelentését. A 31 db megállapítás rámutatott arra, hogy kisebb létszámmal is lehet a jelenleginél nagyságrendekkel jobb hivatali működést megvalósítani. A szervezési intézkedések a jelentés szerint akár 12-14 Mft-os megtakarítást eredményezhetnek, azonban ebben az esetben nem ez a lényeges. A PEB úgy gondolja, hogy a szervezet átalakítási kérdésnél a munkavégzés minősége az elsődleges szempont.

**Peterdy András,**  
a PEB elnökhelyettese



## 2011. évi költségvetési koncepció – fordulatot a pénzügyekben

A legutóbbi másfél év felelőtlen, kalandor pénzügypolitikája a mindennapokban folyamatosan érzékelhető volt. Negatív hatása elsősorban az alábbi két területen jelentkezett:

- **Eladósodottság gyors ütemű növekedése:**  
2008. december 31-én az önkormányzat hosszú lejáratú hitelállománya 48 millió Ft volt. Az utóbbi másfél évben 304 millió Ft hosszú lejáratú hitel felvételére került sor. Ugyanakkor a gazdálkodás hiányosságai miatt az elindított fejlesztéseket ez a nagyarányú hitelfelvétel sem fedezi, azok befejezéséhez további forrásokra lesz szükség.

- **Pazarló gazdálkodás a folyó működésben**  
A 2007-2008. évekkel ellentétben a legutóbbi másfél évben az önkormányzat bevételeiből már nem tudott megtakarítani pályázati önrészre, a fejlesztések finanszírozására. A 90 millió Ft folyószámla hitelkeretet gyakorlatilag teljes egészében kihasználták, a felelőtlen gazdálkodás miatt a hosszú lejáratú hitelek egy részéből is a fejlesztések helyett a folyó működést finanszírozták.

Könnyen belátható, hogy a fenti pénzügypolitika folytatása már rövidtávon is település pénzügyi csődjéhez vezetne. Alapvető és gyors fordulatra van tehát szükség az önkormányzat gazdálkodásában, működésében. A Pénzügyi Ellenőrző Bizottság illetve a képviselő-testület elkötelezett abban, hogy a jövő év költségvetését már az új szellemben állítsa össze, amelynek koncepciója, illetve főbb elvei a következők:

- A Polgármesteri Hivatal, illetve az intézmények létszámhelyzetéről valamint dologi kiadásairól belső ellenőri jelentés készült. A jelentés felhasználásával született döntés arról, hogy a Polgármesteri Hivatal működését a szervezeti struktúra megváltoztatásával hatékonyabbá, egyúttal takarékosabbá kell tenni. Ennek keretében a szervezetet korszerűsítjük; a 29 fős létszám 24 főre csökken.
- A jelentés megállapításairól intézkedési terv készül, amit a hivatalnak 2011. év elején gyorsan végre kell hajtani. Ez a működési költségek további csökkenését eredményezi.
- A dologi kiadások tervezésénél a 2010. évi szint 90 %-a tervezhető (csak a feladat-

változásokból adódó korrekciókat, illetve a közüzemi díjak inflációnak megfelelő növekedését lehet figyelembe venni).

- Az intézményvezetőknek fokozottabb felelősséget kell vállalniuk a működőképesség biztosításában, a kiadási és bevételi előirányzatok betartásában.
- Az adóbevételek, illetve az egyéb önkormányzati bevételek beszédésének hatékonyságát emelni kell.
- Az intézkedések eredményeként el kell érni, hogy a hivatal bevételei 80-90 millió Ft-tal haladják meg a működési kiadásokat. Ezt a többletet a fejlesztések finanszírozására kell fordítani.
- A Pénzügyi Ellenőrzési Bizottság, illetve a képviselő-testület arra törekszik, hogy minden megkezdett beruházást folyamatosan és befejezzen. Ehhez a pénzügyi fedezet még nem áll rendelkezésre, biztosításához további intézkedésekre van szükség.

Piliscsaba, 2010. december 17.

**Papp István**  
a PEB külső tag ja

**Tisztelt Olvasó!**

Régóta készülök írni önnek, de furcsa hatalmak megbéklyózták a kezeimet.

2004 óta, hosszú ideje dolgozom a Művelődési Információs Központ és Könyvtár vezetőjeként. Azt gondoltam, hogy jól ismerem a települést, az embereket, azokat a jelenségeket, melyek munkám végzéséhez elengedhetetlenek. - Tévedtem.

Nagyon különös dolog történt Piliscsabán: Hosszú tél köszöntött ránk 2009 májusában. Rá kellett döbennem, hogy a dolgok nem azok, amiknek látszanak. Az akkor megválasztott testület a korábbi hagyományokkal minden tekintetben szakított. Számunkra sorra elmaradtak azok a szakmai megbeszélések, melyeken az intézményünket érintő fontos kérdésekről határoztak. Ennek megfelelően mindössze egy bizottsági ülésen vehettünk részt, ahol „átszervezés” címen a MIKK felszámolása volt na-

pirenden. Az eltelt hónapok megmutatták, hogyan lehet külső programszervező cégek bevonásával, Piliscsaba lakóinak igényeit nélkülözve nagy anyagi áldozatok árán, alig látogatott rendezvényekről sikerpropagandát fabrikálni a helyi médiában.

Végre 2010 telén Téaló helyett ismét Szent Miklós püspök jött közénk. A megosztó, bűnbakkereső, rágalmazó, kibeszélő műsorok végére pontot tehattünk. A fagyos káprázatból magára talált a falu közössége, az emberek ismét lehetnek megbélyegzés nélkül azok, akik voltak: szomszédok, barátok, testvérek, sógorok, komák.

Az előttünk álló esztendő nem csupán a megújuló tájékoztatásban reményteli. A művelődési központ új szintéren folytathatja munkáját, ahol rendszeresen fogadhatjuk vendégeinket nagyszabású közösségi rendezvényeinken. Előadóterem birto- kában minden korosztály számára tudunk

szabadidős, szórakozási, kulturális, ismeret- szerzési lehetőségeket biztosítani. A hagyományörző bálók, falunapok, táncházak eddig elképzelhetetlenek voltak, de a jövőben rendszeres időközönként megismételhető- ké válnak. Szervezünk könnyűzenei esteket, hangversenyeket, színpadi előadásokat, vetítések – nem titkolt szándékunk a kulturált szórakozásra vágyó közönség megnyerése, a közösségi élet felpozícióba hozása, a köztársasági élet felpozícióba hozása, a fiatalok kötődésének erősítése. Szeretnénk elérni, hogy minél több fiatal érezze való- di (családalapítási) otthonának Piliscsabát. A község távlati stratégiája – a lelkek mélyén ható nemzedékes mulasztást orvosol- va – megteremti a legfontosabb kapcsot a falu és a lakói között.

A művelődési információs központ és könyv- tár dolgozói nevében boldog új esztendőt kívánok Piliscsaba valamennyi lakójának

**Dienes Jenő Attila**  
intézményvezető

**Doni hősök emléknapja**

**2011. január 12-én (szerdán) 18 órakor megemlékezést tartunk a piliscsabai temetőben.**

Művelődési Információs Központ és Könyvtár

**Adventi ajándék**

Intelmek: „Szent István hagyatéka kereszténység, magyarság Európa közepén” című országos alkotó pályázatból készült tizenkét oldalas kötetet adventi ajándékként ingyenesen letölthetővé tettük a <http://faluhaza.fw.hu> oldalon. A nyomdakész kiadványt bárki kinyomtathatja honlapunkról. Ezúton szeretnénk köszönetet mondani a Német Nemzetiségi Önkormányzatnak és a Piliscsabai Németek Kulturális Egyesületének az egész évben nyújtott segítségükért és az ajándékkönyvekért, amelyeket az országos pályázatunkhoz adományoztak. Művelődési Információs Központ és Könyvtár



Ward Mária Művészeti Általános Iskola tanulói a pályázat értékelésén

**Meghívó**

Tisztelettel és szeretettel meghívjuk Magyar Judit Mária „Legszebb kövei” című kiállítására.

**Megnyitó:**

**2011. január 13-án 18.00-órákor.**

**Helyszín: Uradalmi Ház**

**Cím: Piliscsaba, Templom tér 13.**

Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

**Pályázat**

Piliscsaba Nagyközség Önkormányzata pályázatot ír ki a 2011-ben felépülő új kulturális központ névadására.

A település központjában megnyíló új közösségi színtér elnevezésének jelképeznie kell a községünk múltját, sajátosságait, kulturális hagyományait.

A pályázatokat lezárt borítékban kérjük eljuttatni a könyvtárba. A pályázati anyagnak tartalmaznia kell a kívánt elnevezést és annak indoklását.

**Beküldési határidő:**

2011. február 28. (hétfő)

**Cím:**

Községi Könyvtár,  
2081 Piliscsaba, Béla király útja 2.

**Kívánt terjedelem:**

Maximum két A4-es oldal

Az intézményünkhöz eljuttatott pályázatok közül a legjobb tíz egy internetes szavazáson vesz részt, melynek lezárására az intézmény átadását megelőző héten kerül sor. Szeretettel várjuk ötleteiket!

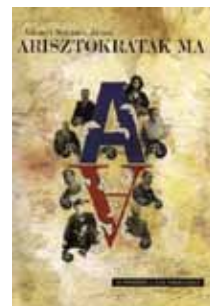
**Meghívó**

Szeretettel meghívjuk a Magyar Kultúra Napja tiszteletére szervezett könyvbemutatónkra 2011. január 21-én pénteken 17 órától a Faluházba.

Meghívott vendégünk Adonyi Sztancs János író. Arisztokrácia ma –

21 főnemes a XXI. században című riportkötetéről beszélgetünk majd a szerzővel, aki huszonegy főnemesi család leszármazottját kereste fel, hogy megtudja, miből, hogyan élnek napjainkban, kölcsönöz-e nekik tekintélyt a történelmi nevük? Hogyan látják a jövőt? Néhány a könyvben szereplő név – a teljesség igénye nélkül: gróf Almásy Antal, gróf Batthyány Bálint, Habsburg-Lotharingiai Mihály, gróf Széchenyi Kinga, gróf Teleki János, gróf Tisza Kata, gróf Zichy László.

Szeretettel várunk, minden érdeklődőt!

**Véradás Piliscsabán**

**2011. január 26-án**

**15.00 - 19.00 -óráig**

a Magyar Vöröskereszt

véradást szervez

a Céh Egyletben.

(Uradalmi Ház udvarában )

# Piliscsabai Polgár

XXI. évfolyam, 1. szám  
A Piliscsaba Nagyközségért  
Közalapítvány havilapja  
[www.piliscsaba.hu](http://www.piliscsaba.hu)

**Megbízott szerkesztő:**  
Császár Claudia

**Felelős szerkesztő:**  
Gáspár Csaba polgármester

**Felelős kiadó:**  
Piliscsaba Nagyközség Önkormányzata

**Szerkesztőbizottság:**  
Bálintné Schweifer Zsuzsanna, Dienes Jenő Attila, Füsti Józsefné, dr. Lengyel Sándorné

**Korrektor:**  
Félegyházi Endre 06/20-252-8009

**Címlapfotó:**  
Kis Gulya

**Tipográfia, nyomdai előkészítés,  
nyomdai előállítás:**  
E-Press Nyomda Kft.

**Felelős vezető:** Engi Gábor

**Lapzártá:** minden hónap 16-ig.

**Elérhetőségeink:**  
[foszerkeszto@piliscsaba.hu](mailto:foszerkeszto@piliscsaba.hu)  
06/70-8663289

A szerkesztőség fenntartja a beérkezett nyersanyagok szerkesztési jogát, kéziratot nem tartunk meg, és nem küldünk vissza.

**Hirdetési árakról és méretekről tájékoztató:**  
[www.piliscsaba.hu/piliscsabai\\_polgar](http://www.piliscsaba.hu/piliscsabai_polgar)

**Hirdetésfelvétel:**  
Minden hónap 16-ig a következő hónapban való megjelenéshez. Igényüket e-mailen vagy írásban kell eljuttatni a szerkesztőség címére a megrendelő neve, elérhetősége és a számlázási cím feltüntetésével. A Piliscsabai Polgárban hirdetőik 20 % kedvezménnyel vehetik igénybe a honlap reklámlehetőségeit. Bővebb tájékoztató: [www.piliscsaba.hu](http://www.piliscsaba.hu) jobb panel Hirdetésfelvétel. A Piliscsabai Polgárt minden piliscsabai háztartásba ingyen terjesztjük.

## Csőtörés a panelóvodában.

December 12-én az Egyetem utcai társasházak közös képviselője (Duliskovich István) riasztotta a Benedek Elek óvoda vezetését és néhány képviselőt. A nyílászárók alól víz szivárgott a környező járdákra, a jobb oldali épületrészben állt a víz. Egy elzáró golyóscsap eltört, és a kifolyó melegvíz elárasztotta az óvodát. A vizet egy óras söprögetés után sikerült kiterelgetni a helyiségből, a közös képviselő, az óvónők, néhány önkormányzati képviselő és a kivitelező segítségével. Köszönjük a segítséget! A szegélylécek jelentős része levált, a falak alján a festés elszíneződött. A csoportszobában, irodában a laminált padló tönkrement, cseréire szorul. Sok bútor órákig vízben állt. A kivitelező a golyóscsapot kicserélte, és megtette a lépéseket a biztosító felé a kárelhárítás érdekében. A Piliscsabai Polgár következő számában fogunk tudni tájékoztatást adni a további eseményekről.

**Pintér Balázs**  
képvisező

## Idősek karácsonya



December 20-án Piliscsaba Önkormányzata, a SZGCSK, és a MIKK közösen megrendezték a Céh Egyesület termében az Idősek karácsonyát. A megjelenteket Gáspár Csaba polgármester köszöntötte. A zenei rendezvényen felléptek a klotildligeti óvodások a Ward Mária Ált. Isk. Gimn. és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény diákjai és a cserkészek. A műsort a Szlovák Klub karácsonyi dalsokra zárta. Az ajándékozás után Bálint Odett, a SZGCSK és a MIKK nevében köszönetet mondott Drevenka Antalnak a versekért, amellyel mindig megajándékozza a piliscsabaikat. A jó hangulatról Gáspár József (Juszu) harmonikájátéka gondoskodott.

**A piliscsabai óvodákba is ellátogatott a Jézuska. Az ajándékok mellett a klotildligeti oviban betlehemes bábműsorral kedveskedtek a pedagógusok az apróságoknak.**



## Ajándék az idősek otthonában élőknek



December 21-én Gáspár Csaba és Bálint Odett a Béla király úti Idősek Otthonának és a Nagyboldogasszony-ház lakóinak átadta az önkormányzat karácsonyi ajándékait. Mindkét helyen ajándékcsomaggal, a Béla király úton Petruska Rózsi néni csodaszép énekével, a Nagyboldogasszony-házban a lakók karácsonyi műsorral, versekkel, énekekkel köszönték meg az önkormányzat ajándékát.

## Ajándékutalvány

Szociális Gondozó és Családsegítő Központ koordinálásával a Cigány-, a Német- és a Szlovák Kisebbségi Önkormányzatok, a Piliscsabai illetve Klotildligeti Karitás Szervezetek, Nyugdíjas Egyesület, valamint a Evangélikus és Református Gyülekezetek közreműködésével 2010. december 1. és 15. között osztották ki Piliscsaba Nagyközség Önkormányzatának 2.000 Ft értékű karácsonyi ajándékutalványát 802, 65 év feletti állandó lakcímmel rendelkező - piliscsabai lakos között.

## Halászlé ajándékba

A Peregrinus Étterem ötven egyedül álló embernek tette szebbé az ünnepeket. Az étterem munkatársai december 23-án mindenkinek hához szállították a tradicionális karácsonyi ételt, a halászlével kívánva nekik áldott ünnepeket. Ezúton szeretnék köszönetet mondani e nemes gesztusért Vida Beatrixnak, a Peregrinus Étterem vezetőjének és munkatársainak.

**Bálint Odett**  
intézményvezető

## Vállalkozói regisztráció

Az elmúlt másfél év ingatlanpiaci, majd globális pénzügyi és gazdasági válsággá terebélyesedő eseményei a vállalkozások eddigi célkitűzéseit – mint például a dinamikus fejlődés – az életben maradni törekvésekké változtatták. A gazdasági élet szereplői világos, megvalósítható gazdaságstratégiát és gazdaságpolitikát igényelnek mind országos, mind önkormányzati szinten.



Annak egyik eleme a vállalkozások helyi felmérése és regisztrációja. A rendszer jelentős előnyökkel bír különösen a mikro-, kis- és középvállalkozói szektor számára. Lehetőséget teremt a partnerek egymásra találásában, biztonságosabbá teheti az üzleti kapcsolatokat és hozzájárulhat az üzleti bizalom növeléséhez. Jelentősen segíthet az aktív és a leendő vállalkozókat annak felmérésében, hogy egy adott területen, illetve tevékenységi körben érdemes-e új vállalkozást indítani, vagy a meglévőt bővíteni. Hozzájárulhat a település gazdálkodásának erősítéséhez, a kontárok kiszűréséhez, a tisztább piaci viszonyok kialakításához. A közbeszerzési kiírások tekintetében komoly információk segítenek az önkormányzatot, hogy milyen feltételek esetén várható a település érdekeit képviselő valódi verseny. A feltételek megfogalmazása során az önkormányzatnak figyelemmel kell lennie arra (ha lehetséges), hogy kisebb értékű közbeszerzési kiírások legyenek. Ezzel elérnénk azt, hogy kellő számú, versenyképes ajánlat benyújtására képes szervezet jelenjen meg. Ugyanakkor a vállalkozói regisztráció alapján pontosan felmérhető lenne az ismétlődően gyenge színvonalon, drágán, esetleg „ügyeskedéssel” szolgáltató vállalkozás. Így ki lehetne szűrni a kontárnunkat és erősíteni a minőség- és fogyasztóvédelmet.

Másik eleme a folyamatos egyeztető munka. Javasolom, hogy fél-évenként kerüljön sor az együttműködés tartalmi elemeit áttekinthető megbeszélésre a regisztrált vállalkozók és az önkormányzat vezetői között. Ezek alapján a döntések meghozatalánál megfelelő súlyt kapnának a hosszú távú fejlődés szempontjai.

A vállalkozói regisztráció alapul szolgál az önkormányzat által meghirdetett beruházások, beszerzések esetére is. Ezek együttesen elősegíthetik a helyi vállalkozók helyzetbe hozását, amely magában hordozza a munkahelyek teremtésének lehetőségét.

A vállalkozóknak a regisztráció önkéntes és ingyenes. Regisztráljanak Piliscsaba honlapján: [www.piliscsaba.hu](http://www.piliscsaba.hu), segítsék az önkormányzat és végső soron mindannyiunk munkáját!

Köszönettel: Styevola István képviselő, a TŰKIB elnöke

## Piliscsabai Polgár

### HIRDETÉSEK

A Piliscsabai Polgár 2500 példányszámban megjelenő 16 oldalas közélet havilap, melyet minden piliscsabai háztartásba ingyenesen terjesztünk.

Ha úgy dönt, hogy igénybe veszi lapunk szolgáltatásait, legalább fél évre leköti hirdetési felületét, az esetben ingyen jelenik meg hirdetése, bannere a Piliscsaba honlapján.

A hirdetési árak 2011-ben az alábbiak szerint alakulnak:

1/16 oldal	3000.- Ft
1/8 oldal	6000.- Ft
1/8 oldal kiemelt (a lap alján teljes hosszúságban 5 cm-es magasságban)	8000.- Ft
1/4 oldal	12.000.- Ft
1/2 oldal	24.000.- Ft
1 oldal	48.000.- Ft

Lehetőség nyílik PR cikk megjelenítésére, melynek ára:

1/2 oldal	24.000.- Ft
1 oldal	36.000.- Ft

## MEGÚJULT A BABABOLT PILISCSABÁN A RÉGI MEGSZOKOTT HELYEN

PILISCSABA TEMPLOM TÉR 11.  
(AZ OPTIKA ÉS AZ ÉKSZERBOLT KÖZÖTT)



NYITVA TARTÁS:	BODYK	900.- Ft-tól
H-P: 9.00 - 17.00	HOSSZÚ UJJÚ PÓLÓK	1050.- Ft-tól
SZO: 9.00 - 12.00	BÉLELT NADRÁGOK	2600.- Ft-tól
	KÖTÖTT KARDIGÁNOK	2850.- Ft-tól

ÚJ ARCULATTAL, ÚJ TULAJDONOSSAL, MEGÚJULT ÁRUKÉSZLETTEL  
A KICSIKNEK JÁTÉKSAROKKAL VÁRJUK KEDVES VÁSÁRLÓINKAT

## AUTOMATA MOSÓGÉPEK JAVÍTÁSA

Hibabejelentés

Műhely: 06-26-360-349

Mobil: +36-30-942-7422

Jármai János

Solymár, József Attila u. 6.



„Ponyola járású lovatat fékezd meg erősen,  
S lépni tanul büszkén táncra emelve nyakát.”

(Arany János)

### MATEMATIKA

tanítása egyénileg, hatékonyan, kiváló felszereltséggel és segédletekkel!

- feladatmegoldó tréning „négyosztályos középiskolába” készülő 8. osztályosoknak (szeptember 3. hetétől)
- közép- és emelt szintű érettségire készítés
- korrepetálás

Telefonszám: (26) 375-345

Ugyanitt tanulható **PROGRAMOZÁS** az emelt szintű informatika vizsgára készülő diákok számára.

SNOOPY

ÓVODA MÁSKÉPPEN

JÁTÉKOS NÉMET NYELVTANULÁS  
SOK MOZGÁS - EGÉSZSÉGES ÉTKEZÉS

Egész és félnapos elfoglaltság 2 és fél - 6 éves gyerekeknek



Cím: 2081 Piliscsaba Béla király utca 13.

Telefon +36-70-310 7228, 06-26-575 119

e-mail: [szuzsa\\_fodor@freemail.hu](mailto:szuzsa_fodor@freemail.hu) [www.fw.hu/nemetjatszohaz](http://www.fw.hu/nemetjatszohaz)

Jelentkezzen, ha biztonságban, szeretetben szeretné tudni gyermekét!